

1 Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

Identificador do produto

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)

Código do produto: 03.9901-53xx.x / 7053xx

Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Utilização da substância / da preparação líquido hidráulico

Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fabricante/fornecedor:

Continental Aftermarket GmbH

Guerickestr. 7

60488 Frankfurt a. M.

Tel: +49-69-76031

Fax: +49-69-761061

Entidade para obtenção de informações adicionais:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

Número de telefone de emergência: +49-6132-84463

2 Identificação dos perigos

Classificação da substância ou mistura

O produto não foi classificado em conformidade com o Sistema Globalmente Harmonizado (GHS).

Elementos do rótulo

Elementos de rotulagem do GHS não aplicável

Pictogramas de perigo não aplicável

Palavra-sinal não aplicável

Advertências de perigo não aplicável

Método de classificação:

Classificação NFPA (escala 0 - 4)



Saúde = 0
Inflamabilidade = 1
Reactividade = 0

Classificação HMIS (escala 0 - 4)



Saúde = *1
Inflamabilidade = 1
Reactividade = 0

Outros perigos

Resultados da avaliação PBT e mPmB

PBT: Não aplicável.




mPmB: Não aplicável.

3 Composição/informação sobre os componentes

Caracterização química: Misturas

Descrição: Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

Substâncias perigosas:

161907-77-3	Ethanol, 2-butoxy-, manufacture of, by-products from  Eye Dam. 1, H318	<20%
111-46-6	2,2'-oxidietanol  STOT RE 2, H373;  Acute Tox. 4, H302	<10%

(continuação na página 2)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 27.08.2015

Número da versão 6

Revisão: 30.05.2015

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)

(continuação da página 1)

111-77-3	2-(2-metóxi)etanol	<3%
	Repr. 2, H361; Flam. Liq. 4, H227	

Avisos adicionais:

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

4 Medidas de primeiros socorros

Descrição das medidas de primeiros socorros**Indicações gerais:** Remover as roupas e os sapatos contaminados imediatamente.**Em caso de inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.**Em caso de contacto com a pele:**

Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.

Em caso de contacto com os olhos:

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.

Em caso de ingestão: Consultar imediatamente o médico**Indicações para o médico:****Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

5 Medidas de combate a incêndios

Meios de extinção**Meios adequados de extinção:**CO₂, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água ou espuma resistente ao álcool.

Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança: Água em jacto**Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**Podem ser emitidas em caso de incêndio: CO, CO₂, NO_x**Recomendações para o pessoal de combate a incêndios****Equipamento especial de protecção:**

Não inspirar os gases de incêndios e de explosão.

Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.

6 Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

Prever a existência de ventilação suficiente.

Precauções a nível ambiental:

Não permitir que a substância chegue à canalização ou à água.

Evitar que penetre no subsolo / na terra.

Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).

Eliminar o material recolhido, de acordo com a legislação em vigor.

Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

BR

(continuação na página 3)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 27.08.2015

Número da versão 6

Revisão: 30.05.2015

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)

(continuação da página 2)

7 Manuseamento e armazenagem

Manuseamento:

Precauções para um manuseamento seguro

Mantenha fora do alcance de crianças.

Abrir e manusear o recipiente com cuidado

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Precauções para prevenir incêndios e explosões: Não são necessárias medidas especiais.

Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenagem:

Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:

Armazenamento à temperatura ambiente.

Avisos para armazenagem conjunta: Não armazenar juntamente com alimentos.

Outros avisos sobre as condições de armazenagem:

Armazenar a seco.

O produto é higroscópico.

Manter o recipiente hermeticamente fechado.

Classe de armazenagem: 10 Líquidos combustíveis.

Utilização(ões) final(is) específica(s) Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

8 Controlo da exposição/Proteção individual

Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:

Não existem outras informações, ver ponto 7.

Parâmetros de controlo

Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

111-77-3 2-(2-metóxi)etanol

IOELV (EU)	Valor para exposição longa: 50,1 mg/m ³ , 10 ppm Cutânea
------------	--

DNEL

112-35-6 2-(2-(2-metóxi)etóxi)etanol

por via oral	DNEL Public long-term systemic	2 mg/kg bw/d (-)
por via dérmica	DNEL Public long-term systemic	20 mg/kg bw/d (-)
	DNEL Worker long-term systemic	40 mg/kg bw/d (-)
por inalação	DNEL Public long-term systemic	93 mg/m ³ (-)
	DNEL Worker long-term systemic	156 mg/m ³ (-)

111-46-6 2,2'-oxidietanol

por via dérmica	DNEL Public long-term systemic	53 mg/kg bw/d (-)
	DNEL Worker long-term systemic	106 mg/kg bw/d (-)
por inalação	DNEL Public long-term local effects	12 mg/m ³ (-)
	DNEL Worker long-term local effects	60 mg/m ³ (-)

112-27-6 2,2'-(etilenodiox)ietanol

por via dérmica	DNEL Public long-term systemic	20 mg/kg bw/d (-)
	DNEL Worker long-term systemic	40 mg/kg bw/d (-)
por inalação	DNEL Public acute/short-term local effects	25 mg/m ³ (-)
	DNEL Worker acute/short-term local effects	50 mg/m ³ (-)

PNEC

112-35-6 2-(2-(2-metóxi)etóxi)etanol

por via oral	PNEC oral food	89 mg/kg (-)
	PNEC STP	200 mg/L (-)

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 27.08.2015

Número da versão 6

Revisão: 30.05.2015

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)

(continuação da página 3)

	PNEC aqua (fresh water)	10 mg/L (-)
	PNEC aqua (intermittent releases)	50 mg/L (-)
	PNEC aqua (marine water)	1 mg/L (-)
	PNEC sediment (fresh water)	36,6 mg/kg sedim dw (-)
	PNEC sediment (marine water)	0,8 mg/kg sedim dw (-)
	PNEC soil	1,73 mg/kg soil dw (-)
111-46-6 2,2'-oxidietanol		
	PNEC STP	199,5 mg/L (-)
	PNEC aqua (fresh water)	10 mg/L (-)
	PNEC aqua (marine water)	1 mg/L (-)
	PNEC sediment (fresh water)	20,9 mg/kg sedim dw (-)
	PNEC soil	1,53 mg/kg soil dw (-)
112-27-6 2,2'-(etilenodioxi)dietanol		
	PNEC STP	10 mg/L (-)
	PNEC aqua (fresh water)	10 mg/L (-)
	PNEC aqua (intermittent releases)	10 mg/L (-)
	PNEC aqua (marine water)	1 mg/L (-)
	PNEC sediment (fresh water)	46 mg/kg sedim dw (-)
	PNEC soil	3,32 mg/kg soil dw (-)

Controlo da exposição

Equipamento de protecção individual:

Medidas gerais de protecção e higiene:

Não aspirar gases / vapores / aerossóis.

Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

Protecção respiratória:

Se os limites de exposição profissional são excedidos, usar máscara respiratória (filtro tipo A).

Usar selfcontained aparelho de respiração em caso de perigo de deslocamento de oxigênio.

Protecção das mãos:

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.

Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

Material das luvas

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.

Tempo de penetração no material das luvas

Caoutchouc butil (borracha butílica): avanço mínimo vezes 180 min; espessura mínima da camada: 0,7 milímetros

NBR (borracha nitrílica): tempos mínimos de avanço 30 min; espessura mínima da camada: 0,4 milímetros

Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.

Protecção dos olhos: Óculos de protecção

Limites e monitorização da exposição do ambiente

Ver secção 6 e 7. Para além disso não são necessárias mais medidas.

9 Propriedades físico-químicas

Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Informações gerais

Aspecto:

Forma:

Líquido

Cor:

Amarelo-claro

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 27.08.2015

Número da versão 6

Revisão: 30.05.2015

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)

(continuação da página 4)

Odor:	Característico
Limiar olfactivo:	Não classificado.
valor pH em 20 °C:	7,5 - 10 (FMVSS 116)
Mudança do estado:	
Ponto / intervalo de fusão:	Não classificado.
Ponto / intervalo de ebulição:	> 245 °C (FMVSS 116)
Ponto de inflamação:	> 130 °C (ASTM D 7094 (closed cup))
Inflamabilidade (sólido, gás):	Não aplicável.
Temperatura de ignição:	230 °C (DIN 51794)
Temperatura de decomposição:	>360 °C (DSC)
Auto-inflamabilidade:	O produto não é auto-inflamável.
Perigos de explosão:	O produto não corre o risco de explosão.
Limites de explosão:	
Inferior:	1,5 Vol %
Superior:	Não classificado.
Pressão de vapor em 20 °C:	< 10 hPa
Densidade em 20 °C:	1,04 g/cm ³
Densidade relativa	Não classificado.
Densidade de vapor	Não classificado.
Velocidade de evaporação	Não classificado.
água:	Completamente misturável.
Coeficiente de distribuição (n-octanol/água):	Não classificado.
Viscosidade:	
Dinâmico:	Não classificado.
Cinemático em 20 °C:	14,5 - 17 mm ² /s (FMVSS 116)
Percentagem de solvente:	
Solventes orgânicos:	37,9 %
Água:	0,1 %
Outras informações	Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

10 Estabilidade e reactividade

Reactividade Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Estabilidade química

Decomposição térmica / condições a evitar:

Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.

Possibilidade de reações perigosas Não se conhecem reacções perigosas.

Condições a evitar Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Materiais incompatíveis: Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Produtos de decomposição perigosos: Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

11 Informação toxicológica

Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda

Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:

por via oral	LD50	>2000 mg/kg (-)
--------------	------	-----------------

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 27.08.2015

Número da versão 6

Revisão: 30.05.2015

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)

(continuação da página 5)

Efeito de irritabilidade primário:
Corrosão/irritação cutânea Não irritante.
Lesões oculares graves/irritação ocular Nenhum efeito irritante.
Sensibilização respiratória ou cutânea Não são conhecidos efeitos sensibilizantes.

12 Informação ecológica

Toxicidade

Toxicidade aquática:

EC50	>15000 mg/l (bacteria)
LL50	596 mg/L (fish) (DIN 38412)

Persistência e degradabilidade Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Outras indicações: O produto é facilmente biodegradável.

Comportamento em sistemas ambientais:

Potencial de bioacumulação Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Mobilidade no solo Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Outras indicações ecológicas:

Indicações gerais:

Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água
 Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.

Resultados da avaliação PBT e mPmB Não aplicável.

PBT: Não aplicável.

mPmB: Não aplicável.

Outros efeitos adversos Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

13 Considerações relativas à eliminação

Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação de acordo com as directivas 75/442/CEE e 91/689/CEE sobre resíduos e sobre resíduos perigosos nas suas respectivas versões actuais.

Recomendação:

Deve ser tratado de forma especial, em conformidade com os regulamentos oficiais em vigor.

Embalagens contaminadas:

Recomendação:

As embalagens não laváveis devem ser eliminadas da mesma forma que o seu conteúdo.

14 Informações relativas ao transporte

Número ONU ADR, ADN, IMDG, IATA	não aplicável
---	---------------

Designação oficial de transporte da ONU ADR, ADN, IMDG, IATA	não aplicável
--	---------------

Classes de perigo para efeitos de transporte ADR, ADN, IMDG, IATA Classe	não aplicável
---	---------------

Grupo de embalagem ADR, IMDG, IATA	não aplicável
--	---------------

Perigos para o ambiente: Poluente das águas:	Não
--	-----

(continuação na página 7)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 27.08.2015

Número da versão 6

Revisão: 30.05.2015

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)

(continuação da página 6)

Precauções especiais para o utilizador	Não aplicável.
Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC	Não aplicável.
UN "Model Regulation":	não aplicável

15 Informação sobre regulamentação

Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Diretiva 2012/18/UE

Substâncias perigosas designadas - ANEXO I Nenhum dos componentes se encontra listado.

Avaliação da segurança química: Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

16 Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

Utilizações e restrições recomendadas Apenas para aplicações industriais ou profissionais.

Abreviaturas e acrónimos:

Flam. Liq. 4: Flammable liquids, Hazard Category 4

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

Repr. 2: Reproductive toxicity, Hazard Category 2

STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2

Fontes

<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>